

一九三六年——一九三七年

上海民衆
第三期

上海民衆教育館編印

上海民衆教育館編印

上海民衆教育館編印

請交換



創刊號要目

創刊詞……………則驤

大衆談話

現階段的民衆教育……………春溪

爲什麼要推行電化教育……………英傑

展覽部今後實施與改進……………瑞昌

我對於嶺東戀歌的認識……………斌才

論著特載

非常時期的民衆教育……………秉輝

電影在民衆教育館……………龔曼

民衆常識

介紹一個上海民衆歷史……………嘯霞

衣服選擇問題……………文英

醫藥顧問……………衡峯

中心活動

注音符號傳習……………伯怡

本館消息

本館兩月來工作摘要

本館二十五年度工作計劃大綱

本刊歡迎投稿

- 一 本刊下列各種稿件：民教論文，大衆文學，國防常識，家庭常識，大衆文藝，兒童文藝，教育漫畫，各地民歌等。
- 二 來稿請用語體文，加以標點，并須用墨筆或鋼筆謄寫於稿紙上。
- 三 來稿本刊有刪改權，且登載與否，概不退還。但不願刪改者，須預先聲明，如要退還者，須附足郵票。
- 四 來稿無論個人或團體，均須加蓋圖章，并請寫明通訊處與真實姓名但發表時署名隨意。
- 五 稿件登載之後，分甲乙兩種報酬，甲酬現金乙酬本刊。但現金致酬每千字者，五角至兩元，漫畫從豐。
- 六 來稿請逕寄上海西門文廟路上海市市立民衆教育館教導部出版股

上海民衆月刊

（第三期）國民二十六年一月三十一日出版

編輯者

地址：上海西門文廟路

上海市市立民衆教育館

電話：二 三 九 二 五

印刷者

地址：上海新聞路大通路斯文里四九號

上海良華印刷所

電話：三 六 七 七 九

發行者

上海市市立民衆教育館

聖誕節和新年

將要到了

美麗經濟的 **賀年片** 君有預備嗎

請到**良華**印刷所來排印秀麗
的字體必能使你滿意因**良華**
非但各式字樣悅目而且均用
上等油墨印刷出品異常精美

承 接

書 藉 雜 誌

報 章 刊 物

彩 色 畫 報

文 憑 商 標

中 西 簿 記

各 種 零 件

凡有委託者莫不竭誠服務取價低廉交貨迅速不誤

地址 新開路大通路斯文里四九號

電話 三 六 七 七 九 號

創刊號目錄

創刊詞.....則驤（一）

大眾談話

現階段的民衆教育.....春溪（二）
為什麼要推行電化教育.....英傑（三）
我對於嶺東戀歌的認識.....斌才（四）

論著特載

非常時期的民衆教育.....秉輝（八）
電影在民衆教育館.....龔曼（一〇）
民衆補習教育與社會建設.....雷震（一一）

民衆常識

介紹一個上海民衆歷史（黃道婆故事）.....嘯霞（一七）
衣服的選擇問題.....文英（一八）

醫藥顧問..... 衡峯 (二〇)

中心活動

注音符號傳習..... 伯怡 (二二)

本館消息

本館兩月來工作摘要

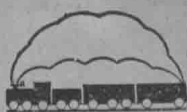
本館二十五年度工作計劃大綱

附錄

本館組織系統

本館現任職員一覽(二十五年十月)





生活教育與民衆教育（代發刊詞）

徐則驥

生活教育這個口號，在現時代的社會中，已早引起了各方的教育家與學者的同情和注意。那末，究竟是何謂『生活教育』？『生活教育』是什麼？現在我們來簡略的向諸位介紹一下。

『生活教育』，就是以研究民衆日常生活爲對象的一種教育；換句話說，可以說就是民衆教育。因爲民衆教育的本旨，牠也是以社會生活爲推進教育工作之基本，對一般民衆施以生活教育的。同時，注意於社會活動，使民衆具備有相當之知識，以謀如何去改進其生活的一種教育。

現在我們既然知道生活教育就是民衆教育，民衆教育也即是生活教育；那末究竟生活教育與民衆教育有沒有分別？這確是一個需要研究的問題。關於這問題，現在我們來用一句互爲因果的話來說：『生活教育』即是『民衆教育』的理想；『民衆教育』就是『生活教育』的實行。

在人類已運用高級智慧來求生存的今天，世界先進國家，已收到了民衆教育豐厚的果實。但是在我們老大的中國，愚昧無知的文盲羣，幾佔了全國人口百分之八十以上的驚人數目；這顯然的已經證明了我們的國家與民族是走着『貧』與『弱』的厄運。

所謂全民民衆教育的實施與推行，在當前已被認爲是一件極有力量的復興民族的工作。我們如能把這一批成千成萬的具有純潔，樸實，復興民族唯一力量的不識字的文盲羣，加以實際所需要的教育，使其生活充裕，人人成爲一個有組織，有訓練的民衆，以充實我們國家民族的內在精神，以完成民衆生活的改進與民衆教育的時代使命。

我們深知民衆教育工作的繁鉅與實施之不易；同時又限於本館地址之窄狹，致使原有之範圍，一時無法擴充；但事業之發展與民衆理論之實踐，這的確是正待着各方教育家與學者的嚴正的批評和明確的指示！因之本刊的產生，除了將本館的實施工作情形赤裸裸的向各方報告外；餘如民教專家理論的闡揚，民衆文學的宣傳，大衆文藝，兒童文藝，以及國防常識，家庭常識，法律常識，醫藥常識等等……的介紹，這皆是本刊今後所負的重大使命。

二十五年。十一月于民教館。

大衆談話

現階段的民衆教育

汪春溪

時代的車輪，是在不斷的向前推進；社會的一切，也是在不斷的向前演變；新的技術，新的組織，當然是隨着時代的巨輪也在那不斷的表出。假使我們否認教育是生活改進的工具：那末教育是一種具有時間性與空間性的東西，這一句話，是毫無疑慮了。

戰雲瀰漫了整個宇宙，血腥磅礴了大千世界，二次大戰的警鐘，在加緊的敲着：東方巴爾幹的弱小民族，雖是酷愛和平，恐畢竟是逃不出犧牲的圈圈！尤其是在鄰國『親善與提攜』的口號之下，這近五年來的遭受，誠所謂：『唾面自乾』，『受盡凌辱』，大有啞子吃黃蓮說不出苦頭的滋味。

我們處在這種遭遇下，每次給我們的深刻教訓，便是『民族的生存競爭』問題。如何去追尋這民族的生存競爭問題，根據人類生存進化史上告訴我們，凡是一個民族，姑不問其數量的多寡與質量的何如？只有向強暴者去武力抗

爭，才可以奪取到他們的生存，享受到他們的自由；這已成千古的定律，是誰都不能否認的。

我們依據了生存歷史的原則，證諸現代鬥爭的事實；那過去號稱世界禮義之邦，文明古國的中華民族，一種酷愛和平的柔性法門，事實上告訴我們，已招架不住這當前的硬性打擊！因此之故，無怪乎民族是一天一天的自失信念，而走上了自絕之路。我們爲了要應付這目前倏變萬化的周遭，是不能不檢討一檢討過去致弱的癥結，而有所振奮，有所自強。

我們是辦理民衆教育的人，我們認爲當今民教使命，最低限度，必須做到訓練民衆的技能，養成民衆的組織，使其能知運用大衆團體的力量，以準備着鎗來鎗擋，刀來刀架；去自養，自衛，自救，自強，共同負起救國的責任。所以目前辦理民教唯一的使命，即在迅速健全救亡的陣線，以爲我中華民族吐氣揚眉。

如何去健全救亡陣線？牠唯一的力法，在先抓住現實，再去改造現實。消極方面，要擴大對象；積極方面，要培養爲國家爲民族奮鬥抗爭的武力。有了這樣的武力，然後才能談到『自養』，『自衛』，『自救』，『自強』。我們假如昧於現實，仍沿用過去公民教育式的民衆教育去『禮讓爲懷』，『博愛兼善』；生計教育式的去『救濟貧窮』，『農村貸款』；那末將何以與人家的機關鎗，唐克車爲伍，和資本主義的大量傾銷，武裝走私相抵抗？俗語說：『治時以文，亂時以武』當這民族生存激烈鬥爭的現代，只有『武力抗爭』才是教育的靈魂；尤其是民衆教育的靈魂。因爲訓

教育部二十五年度社會教育工作綱領

教育部二十五年度社會教育工作綱領分爲：（一）實施失學成年民衆補習教育，（二）整理及推廣各級民衆教育館，（三）推行播音教育，（四）推行電影教育，（五）編輯及改善民衆讀物，（六）訓練人員，（七）勵行輔導全國社會教育，（八）其他社會教育事項等關於該項實施經費已由教育部呈准中央，正式列入國家預算，探悉共爲一百十五萬元云。

爲什麼要推行電化教育

龍英傑

要解答爲什麼要推行電化教育的疑問，那，我們得先知道：什麼是電化教育？它的使命是什麼？明白了這兩點

練民衆，組織民衆，是國家民族生命的寄託；等到國家強盛起來，民族獨立起來，那末什麼公民教育，生計教育等等……可說都不成問題，迎刃而解。

辦理民衆教育的同志們！上面的事實，我們大家如不否認的話，最好大家一致起來，認清當前的使命，牽着了手，整齊了步，堅定信念，提起興趣，站到『昨死今生』的最前線上，高呼着『健全救亡陣線』的信號，齊踏上民族生存抗爭的征途，加強的去訓練民衆，組織民衆，來辦理當前的『自養』，『自衛』，『自救』，『自強』的民衆教育。

，我們便不得不承認電化教育是極有效的教育工具，它確實可以担負起完成文化國防的任務來。

這裏，我們且先說什麼是電化教育？現在教育部和各省市社教機關所提倡推行的電化教育是電影同播音，在教育上使用的總稱。詳細的說：就是以科學的「聲」「光」「電」爲工具，以各種的教育爲內容，兩相結合而產生的一種充分具有教育性的成果。更詳細的說：現在中國所已有的電影，多是迎合低級趣味的，香艷的，肉感的，誨淫誨盜的，而巳有的播音呢，又多是頹廢的，浪漫的，靡靡之音，這些，非但不是教育電影和播音，相反的還是摧殘教育的。真實的教育電影和播音，應該是振奮大眾，鞭策大眾。指導大眾，教育大眾的。是這樣的教育電影和播音，方纔算是電化教育。

現在進一步，我們要問電化教育的使命是什麼？關於這個問題，我想就引陳立夫先生的話來作一個說明，他說：

「電影事業，是配稱爲現代國家的文化的源泉。

我對於嶺東戀歌的認識

民歌是民間的歌曲，有一種傳染性的一唱百和的流傳力量，牠們並不是著作家們所著出來的，牠們是生出來的

國家的形式和內容，人民的生活和習慣，既因科學發達的結果，呈現日新月異的趨勢，則宣揚文化滿足人民生活需要的工具，亦必是應用着最進步最便利的發明——如電影之類，也是一種自然的必經的過程。……我認爲如果電影事業不能在中國有充分的發展，簡直是使中國所以不能進爲現代國家的一個最主要的原因。」

由這一段話看來，我們可以知道電化教育的使命是促進中國的現代化。

各先進國家已利用電化教育來傳達思想，宣傳主義，甚至作爲補助學校教育和社會教育的利器了。

當此國難日深，國際風雲日緊之時，我們如要解除國難，挽救民族，那，我們對於這不受時間限制，不受空間拘束的新教育工具——電化教育，應該要即起直追地拿來應用與推行。

沈斌才

，就好像從空中落下，如晴靄一樣飛到地上，東一飛，西一飛，許多的人同時都唱起來，于是就成爲民歌，這就是

民歌的出處。所以民歌的集成，只可謂之採或集，不能謂爲著或撰的。在這些山歌裏，我們可以看得出人民的喜怒哀樂，老百姓們很誠實的把他們的心之所欲言，在歌聲裏流露出來。因爲民歌不是著作出來的，所以沒有任何人來負這著作的責任，因此儘管譏諷政治的得失，當局不能有所懲處；無論文字獄鬧得天翻地覆，人民言論自由被剝奪至如何程度，民歌還得有存在的可能，不過採集以垂久永的這一種工作，不得不留待易代了。所以民歌經作家寫成了文字，無論隔了千百年之後，人們看了，仍可以認識那時候時代背景之下的並未失實的民意來；而且國有道，則民樂，國無道，則民哀，因此又可以間接的看出那時的社會情形和國家的治亂來了。詩經裏面的國風就是這一類的民歌。此外還有青年的男女們，到了相當的年齡，或是鰥寡孤獨者們，因爲熱情的衝動，在春野的田間，水濱，或林畔，不其然而然的彼此間流露出愛慕來，可是父母的權威，人間的善惡觀念，在在均給以打擊和阻礙。如此發乎情而又不得不止乎禮義，于是情場上各樣的變幻，情海中一切的風波都產生了，人們也就因之而或喜或怒或哀或樂，他們或她們的「心聲」有時而出之以言，于是民間的戀歌或情歌又好似從天上掉下來了。

民歌中有譏刺政治的，有哀歎天災人禍的，有歌詠昇平的，又有人們敘述自己情緒的，以及其他種種，誠屈指難計，不過不論那類，一歌之興，莫不具有和諧之音節，歌之快心，聞之悅耳，而可隨口歌唱；且時代莫不有其特殊之背景，同此背景給與人民之感覺，大概相同，是故一歌之興，人民均表同情，皆手舞足蹈而屬和之。所以說民歌有一種傳染性的一唱百和的留傳力量。至于戀歌情歌則更容易使人表同情，而隨口屬和了。

本文所涉及的祇限于戀歌一項，就是戀歌，還祇限于嶺東一地。所謂嶺東是廣東省五嶺以東客族所居之地。作者有一位朋友，他就是嶺東梅縣人，他是一個爲官作宰，宦海中的浮沈者，足跡所及遍海內。有一回，他榮任了浙江省政府的新政指導員，和我二個一同到處屬各縣去巡視。先自上海乘招商局廣濟輪至溫州，再自溫州溯甌江而上至青田。自青田再上去就不得不坐小船了，蓋甌江之中上游，二面皆山，水流至急，且深不一尺，小輪不能行，而陸又無車，所有往來者陸則人力轎，水則小航船。我二人自青田至松陽，計程不過二百里，可是，坐臥小舟中足不涉陸地者凡三整日，此三日中百無聊賴，好在其地青山夾岸，風景絕佳，有類梅縣，于是惹起了我這位朋友的鄉

思，大唱其嶺東戀歌，于是就承他告訴我該項戀歌的一切，作者對於民間文學素感興趣，因深誌不忘，茲為本刊讀者告其略。

嶺東戀歌最盛行于梅縣。曾任駐日大使的廣東詩人黃公度就是賞識此項戀歌的先進，在他人境廬詩集中有很多絕妙的山歌載着，黃先生的文言詩，是很有白話原素的。此外胡適之及鄭振鐸二先生也會在嘗試集及文學大綱中評論此項民歌的文藝價值。梅縣李金髮君且曾採為專集，在光華書局付印發行。因此嶺東山歌的文學價值早有名家與以評定，無須作者來畫蛇添足，茲且將梅縣人民的生活環境以及所以產生山歌的原因為讀者述之。

梅縣人口不多，僅三十萬左右，可是文物却很盛的，小小的一座縣城裏有大學一所，中學五所，中學之大者，每校有學生千人，小者亦有四五百，全縣小學有七百餘所，據一個德國牧師說：梅縣教育的發達是世界有數的，這也許是一句過譽的話罷，因為男子中有百分之八九是識字的；婦女們，却大都沒有受過學校教育，這是一件很可惜的事——據我那朋友說：教育的如許發達，也不過是新興的，十年以前，就是男子，也還沒有這樣多人識字呢。可是梅縣山多田少，當地之農產品供不敷求，致男子多往南

洋謀生，常常十年八年的不回家，將支持家庭門戶的責任，悉委之于女人，于是稍有性靈不甘獨宿的人，就在發乎情，止乎禮義的範圍中，桑間濮上你唱我和起來，這是嶺東戀歌產生的第一個原因。

此外，梅縣的婦人，最能耐勞任苦，無論田裏的家內的一切工作都由他們去做，男子却儘管出門經商。挑水，挑糞，屎水，除艸，這一類須要較多勞力的工作，在江浙等省大概都由男子去做，在梅縣却沒有一件不是女人的分內事，梅縣婦女的科頭跳足是司空見慣，不算一回事的。同時她們的自奉，無論衣食住行，都十分簡單，所以無怪她們有到江浙來的，往往要認江浙女子的生活為神仙境界了。可是其地，舊禮教之嚴格，家族觀念之深刻，不論全國各地，決無出其右者。大姓或強族人家的婦女，在田間鋤種，或嶺上割蘇，絕不能有甚輕佻佻褻的舉動，否則，在女子，縱不喪失其性命，亦必被打至體無完膚而後已，在男子，則往往因此而受到「推沙公」（言與砂石同椿死也），「溜針」（其法以針入小胡鰱魚內，強姦夫吞下。追魚在腹中消化了，人則為針刺死），「溜錫」，「落豬籠」，以（人納豬籠中投之于江），以及「食糞」等種種殘酷的待遇，然而這些野戀的行爲，現在已極少見諸實行了。因此姓

與姓間或族與族間之械鬥是常常有的，往往因一個極滑稽無謂的問題，而他們則以爲綱常名教之所繫，必須據理力爭。至于小姓與弱族的女子爲強族人所挑誘，或甚至到女的家裏去鈎串或強逼俯就，弱族中人也只得忍氣吞聲，敢怒而不敢言了，要之，小族姓誠無力維持其綱常名教而已。

嶺東女子，其生活既如上述，換言之，她們在社會上所處的地位，完全是奴隸的地位，而其地的舊禮教又這樣的嚴，家族觀念復如此之深，可是她們也是人，也是和我們一樣的人，也自具有其爲萬物之靈的條件，天也同樣的賦與她們感情，有異于木石，然則如何能不「發乎情」呢？而男子們出外經商，十載不歸，習以爲常，因此正當的路又走不通；同時她們的生活又這樣的苦，無論身體方面或精神方面，都得不到絲毫的快感或安慰，可是人類本能的衝動是多麼難于抑制的啊！至高無上的快樂和慰安既已被舊禮教及生活環境所剝奪無遺，不得已而思其次，就在歌

詞裏頭找一點精神上的慰安，將心之所欲言在歌詞裏表示出來，且她們心之所繫，早于斯，夕于斯，當然免不了將心之所懷出之以言，于是就形成了戀歌。所以這些歌所表現的情緒是很纏綿，愛情是很真摯境遇却是很可哀。牠們都是很神聖，很忠實，尤其是很純潔的民衆文化的結晶。這是嶺東戀歌所以產生的另一原因了。

上文所述，就是作者那位朋友所說的梅縣所以產生這種戀歌的三大原因。他往往在茶餘酒後，尤其是酒後，手舞足蹈的大歌其此項戀歌，常常感到一種欲罷不能的興味。他還說：『這種山歌，尤其妙的，有如詩經中之興也，賦也的雙關語，不過有時在土話中見得絕妙，而形諸筆墨則反點金爲鐵了。又有些聰明的女子，能隨口歌唱些故有的歌詞，而恰合她所欲表示的情思。』嶺東戀歌並不限于光華書局有專集出版，就是其他各大書局，也可以買得到，讀者不妨買一冊看看。

論著特載

非常時期的民衆教育

張秉輝

教育在推進救亡運動的過程中，民衆教育佔着極重要的地位，徵諸史實，德國的民衆教育把德國從水深火熱中救出來，捷克的民衆教育把捷克從支離破碎中救出來，丹麥的民衆教育把丹麥從風雨飄搖中救出來；這三個國家，都以民衆教育聞名於世的，當其內憂外患交相侵迫的時候，國人都盡力於民衆教育的工作，把強烈的民族意識放入民衆教育裏，終而從患難當中能解放出來，這是值得我們深省的。

過去中國的教育，缺乏一貫的方針，幾度的變革，還不能發生什麼大的效果，尤其民衆教育的動向，更是非常的模糊，始而社會教育，繼而平民教育，都不過是口號之爭，毫無實際的內容，在實施方面，也有很多的缺點，既沒有適應時代的需要，又不能和民衆的生活打成一片，結果教育與民衆背道而馳，強迫的教育，不但不爲民衆所歡迎，抑深爲民衆所怨咒；這也是需要從事民衆教育工作的

人知所反省與警惕的！

自九一八空前的國難發生以後，洞微燭遠之士，無不認爲必須喚起民衆，共赴國難，救國大任，不應徒諉卸於當道諸公，實應由一般民衆共負之，如何實施喚起民衆，從事救亡圖存的工作，要爲民衆教育的責任。

在這樣的非常時期，敵人一天一天的進逼，全國上下無不感着民族國家和個人的生命繫于能否自拔的俄頃之間，如何應付敵人無厭的侵略，怎樣堅固自己的營壘，這是非常時期的民衆教育不能不急切注意的。同時在抗敵救亡的當中，能否操勝券，也全看我們在精神物質的準備如何，所謂準備大半就是民衆教育的任務，不久以前，上海發生驚擾，民衆大率搬家逃命，只顧自己的身家性命，不知組織起來，堅固民族的陣線。這樣沒有積極性的怕懼，無論如何是要不得的，在敵人看來不過是庸人自擾，在我們自己，也只感到沒有組織的危險，試問這樣沒有組織的民

衆，能不能適應這非常時期的生活呢？所以今後的民衆教育，一定要根據這樣的實際情形和時代的要求，來組織民衆，訓練民衆，在縱的方面：要把民族的歷史和豐功偉烈的事蹟，灌輸給大多數的民衆，使其知道中華民族過去的光榮，激發他們的民族意識，共同的來挽救國家當前的危難，在橫的方面：要使民衆明瞭世界的大勢，知己知彼，這是非常時期民衆教育的根本原則：

至于實施的方針，我們也應傾全力于民衆生活的改善，生產的增加，爲民族儲蓄財富——國防與戰備力量的充實；集合意思，結成鉄一般的陣線，教民愛國，以及非常時期的軍事訓練，公民訓練等，如此，民衆教育才能完成艱巨的時代工作。

總之，民衆教育，要以生計、語文、公民、健康四大目標，作爲實施的具體方針，同時更要培養民族意識和戰鬥的能力，以適應非常時期的生活。

但在實際做起來的時候，我們還得特別注意下列的幾點：

(一)要切合實際需要——不論方法、機關、教材、須切合民衆的需要；做到爲民衆生活所必不可少之事業。最好先從生計調查（包括社會上，職業種類、有業無業人數

、生產狀況，及一般的經濟狀況。）入手，再根據調查所得的結果，定一實施的通盤計劃，爲實施的依據。

(二)要樹立民衆的信仰——顧到民衆實在的利益，爲大多數的民衆解除痛苦，工作人員以身作則。

(三)另闢途徑——應知道民衆教育的範圍非常的廣泛，在廣大的實教對象中，發現受教者的需要及應舉辦的事業，如民衆實在爲生活所迫，無暇來受教，也要設法，在他的工作中，使其受到教育的影響——寓教于工作之中；甚至把教育送上門去，多設流通圖書，流通教學等工作不能侷促於一館或一地，所有的實施，更不必互相模倣，不可拘泥，應因時因地因人因事制宜。

(四)要組織民衆訓練民衆——使民衆團結起來，互助合作，謀大衆福利，如領導民衆組織有關生計的合作社（包括生產消費的）與副業的生產，激發民族意識的歌詠團、劇團、宣傳團、時事討論會保健會等，都可以一方面組織民衆，同時進行訓練的工作。

(四)擴大聯絡——聯絡學校教師，各級自治工作人員及社會事業機關，聯絡時可訂一合作互助的辦法，進行起來，自能事半功倍。

(五)適應個性——受教的民衆，非常複雜的，有職業

、程度、年齡、性別種種的不同，設施方面就應該顧到這種困難，盡量的把他們吸引到合適的範圍裏面活動，使民衆對於教育及其實施的事業，發生濃厚的興趣與協力合作，要之應使教育大衆化，而又能適應個性。

這是我對於非常時期民衆教育的一個概念，要詳細的縷述，當然是不可能的，大家認爲民衆教育必須適應非常

電影在民衆教育館

龔曼

時期，但非常時期的民衆教育的綱領，現在還很少人來探討研究，如欲教育發生救亡圖存的作用，不待說，民衆教育的實施方針及其內容，都要經過一番很大的變革，在不斷的努力和創造的過程中，去發現教育的新生命與民族的曙光！

橫在目前民衆教育館的問題，除人才和經費外，最重要的還是推行民教的工具問題。很明顯的，各地的民教館，對於推行民教的工具，似乎都還未能運用得恰當，一般的說，他們多數信賴由方塊頭漢字堆砌而成的書本子，以爲掃除文盲，或普及教育，只有書本子纔可以，要是民衆能夠認識幾個漢字，便算是盡了教育民衆的任務了。然而這樣的設想。果能與事實相符嗎？據我所知，各地民教館所附設的識字班或民衆學校，不但是『學生』困難，就是『招生』也很不易。這原因便是壓根兒民衆對那由方塊頭漢字堆砌而成的書本子不發生興趣，除非他們讀了書本子可以解決生計的話。因爲如此，所以那識字班或民衆學校的

學生，離開了校門，不上三月，便已忘却了一半，六個月後，便與漢字完全陌路了。然而諸君不要誤會，我說這話是有依據的，要是大家高興的話，請抽空去查查所謂識字班或民衆學校的畢業生，究竟對於識字的見解怎樣，以及知識程度怎樣，便可以瞭然了。

其實，民衆教育館，它的範圍既是廣泛，對象尤其複雜，欲解決推行上的困難，自非遵照先哲「工欲善其事，必先利其器」的遺教不可！換句話說，民衆教育館，要完成教育民衆的任務，首先要有良好的推行的工具。原來，推行民教的方法，在原則上，應當注意後面的幾點：

一、需要具有普及的功能；

二、需要負有實際的指示；

三、需要發生濃厚的興趣；

四、需要顧及教學的便利。

因此，凡能具備上述幾個原則的，才是民教館所當採用的方法。自然，筆者是矢志効忠於『電影教育』的人，免不了又要題及電影是不是適合上述幾個推行民教的原則這問題。

第一，我以為電影是最具普及性的，當其映演時，可隨場所之大小而定，即是說，少則數百人，多至數千人。如能向民教館附近巡迴輪映，那受教的人數更可遞增至無限度。然而識字班或民衆學校，不但為時間所不許，即空間亦有所限制。

第二，我以為電影是比圖畫幻燈更實際的，它可以將教育的内容如實地表現出來，使學者不但感不到抽象教學的乾燥無味，同時還自然而然發生學習的興趣，然而識字

民衆補習教育與社會建設

諸位，今天我要講的題目是民衆補習教育與社會建設，這個題目，我想分作三段來講，第一、民衆補習教育的

班或民衆學校，往往適得其反，因此學生數的遞減，遂為極普遍的一件事。

第三，我以為電影是人人愛好的，不論男女老幼，貧富貴賤，因它能告訴他們為自然或社會現象所看不見的事物，處處可以刺激他們，接近他們。然而識字班或民衆學校，要沒有官廳的堂堂佈告，或公安機關的處罰，恐怕非陷於『風吹』一半，雨落全無』不可。

第四，我以為電影是最經濟的。無論在教學的時間，以及施教的方法，都是非常迅捷而且便利。舉例來說，只要有機件，影片，和簡單的設備，那麼即使是黑夜的廣場，也可以招致多量的觀眾，來給與教育的機會。然而識字班或民衆學校，便比較繁瑣得多了。

像上面所述，雖則只是一個概要的說明；但是電影在民衆教育館的重要，當不致十分漠然了。

雷震

重要，第二、民衆補習教育的内容，第三、民衆補習教育與社會建設的關係。